

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

5240338

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packh.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000172924	0091024089	UJ					

2) Receiver note	4) Dispatchdate
	11.01.2024
6) Freight	Creationday
Free	10.01.2024
Unfrank	
7) Delivery	14) Our Order-No.
Waggon	25703082
Carier	
Fr.Gut	
Express	
Post	
Vehic.foreign	
Vehic.own	

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	14) Our Order-No.
	550004521401	19.10.2023		chub	10 PAL		gross 1.100,5 net 676,2	25703082

19) Shipping type	20) Incoterms	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24)
extra run	2010	10 PAL		gross 1.100,5 net 676,2	

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.005.456	V03	2510268314	Control Unit;ATDG-1-4.6	800	14249

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check

Handwritten notes:  
 8035816  
 025013185205  
 KUHNEN+MAGEL S.R.L.  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 800  
 Quantità effettiva: 800  
 Tipo Imballaggio: NO  
 Quantità Imballi: 20  
 Conformità alle scritte d'imballi: NO  
 Data controllo: 16.1.24  
 Firma: [Signature]  
 KUHNEN+MAGEL S.R.L.  
 Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)  
 18 GEN 2024  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"



NRF24N238

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549832		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542	
5) Loading point		8) Transportnumber 20251169		4) No. sender at the shipping carrier	
11) Recipient Magna PT S.p.A.  Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000172924		<b>TRANSPORT ORDER</b> 6) Date 11.01.2024 7) Relations-no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A.  Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno 14249/14249		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638	
15) Sendemote for the shipping carrier:		13) Bordereau-/Cargo list no.		16) Arrive-date	
17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.		21) SH	
19) Number		20) Packaging		22) Contents	
23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg			
5240338 HH1169 5251567 HH1169		10 4  140 140 14 14		Pallets Pallets  Empt.customer or name empties RB Inject. molded container 6000137478 Blister mould 542X360X10 6000137475 Plastic durable pallet - 6000439358 Pallet Cover 800X600X50 6000137479 Freight duty weight: 1541,0	
25) Sum		26) Volume in cdm		27) 28)	
14		Sum		168 1541,0	
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name			
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with	
35) Enclosures 117207		36) Order-no. Customer Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		37) Account assignment 550004521401	
38) Means of transport no		39) Lorry reg.		40) Dispatch type extra run	
41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		Company stamp/signature.		44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)	
Date		Time		Signature	
Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S20251169

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility, 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó (kft.) saját felelősségére.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY			<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY			<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20240112			<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1411605						
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 41	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 41	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ ALKALOM	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer C M R	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 4,569.000	<b>12</b> Térfogat (m <sup>3</sup> ) Volume in m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup> 4,569.000
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmennyve, freight paid, freil Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x						
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20240112			<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Datum on..... Gut empfangen: Datum am.			
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2 CIBUS Hatvan VAT: HU11672052		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHNE + WAGNER Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug AB22MYD	Raksúly Useful load Nutzlast AB20MYD					

Veszélyes árucikl az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a jelző.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

16 GEN 2024  
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"